

Information Technique

N° 5

1

23/9/1975

Pompe à huile agrandie et carter moteur modifié

(groupe de rép. 17)

Voir

Manuel de

Réparation

Types de véhicule: 911, Carrera 3.0 et Turbo 930
 Entrée en vigueur: 22/9/1975, à partir des numéros
 de moteur ci-après

Type de moteur	N° de moteur
911/81	636 0645
911/82	646 0672
911/84	656 0458
911/86	636 9086
911/89	656 9056
930/02	666 0027
930/12	666 9022
930/50	676 0064
930/51	686 0021

C'est à partir de la date d'entrée en vigueur ci-dessus que l'on utilise pour les types 911 la pompe à huile du moteur Turbo (dont le débit a été augmenté du côté de refoulement) et pour les types 911 et 930 un carter moteur modifié dans la zone de la soupape de décharge (n° de PR: voir tableau).

La différence entre les carters moteur utilisés jusqu'à présent et les carters moteur de conception nouvelle consiste en un alésage oblique supplémentaire se trouvant dans le canal d'aspiration de la pompe à huile sous pression. Du fait de l'obturation de l'alésage ayant existé jusqu'à maintenant, l'huile sous pression nécessaire à la lubrification est redirigée vers le canal d'aspiration en passant par la soupape de décharge; elle n'est donc plus amenée jusqu'au fond du carter moteur - comme c'était le cas jusqu'à présent. A cette occasion, on a également modifié le tiroir et le bouchon fileté de la soupape de décharge. Le tiroir a été muni d'une gorge annulaire sur la totalité de son pourtour, et il n'y a pas d'alésage transversal.

Reproduction, même partielle,
 interdite sans l'autorisation de l'Usine
 Printed in Germany

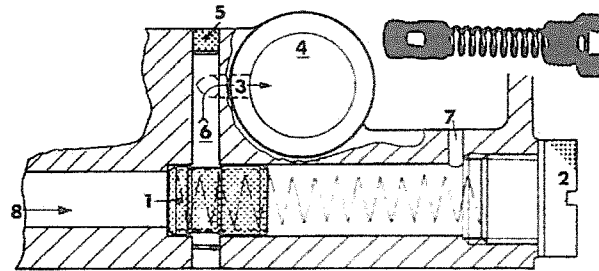
Dr.-Ing. h. c. F. Porsche
 Aktiengesellschaft
 Kundendienst - Technische Abteilung

1

1

N° 5

Voir
Manuel de
Réparation



1 tiroir (nouveau)

2 bouchon fileté (nouveau)

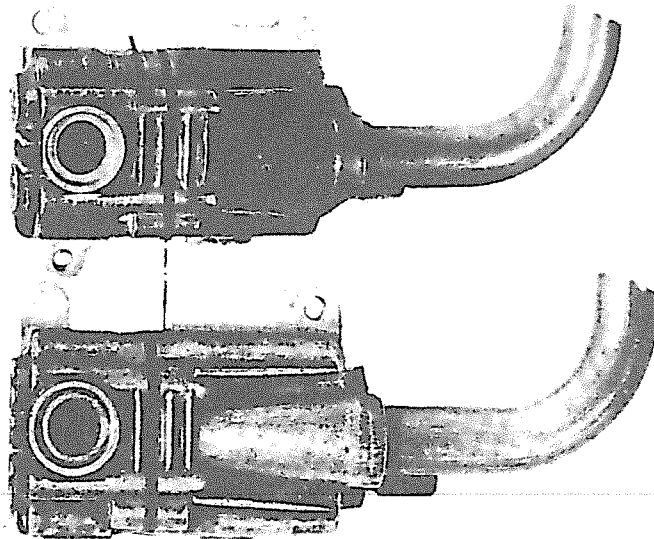
3 canal oblique (nouveau)

4 canal d'aspiration -
pompe à huile sous
pression

5 bouchon (nouveau)

6 canal de retour

7 canal de purge d'air

8 canal pour huile sous
pression

Caractéristiques particulières de la nouvelle pompe à huile:
deux nervures de renforcement sur le carter de la pompe
foulante (flèche) dans la zone de la bride séparant la
pompe foulante de la pompe aspirante.

2

	<u>Nouveau n° des pièces</u>	<u>Ancien n° des pièces</u>
Carter moteur 2,7 - 911	911.101.915.00	911.101.914.00
Carter moteur 3.0 - Carrera	930.101.913.00	930.101.911.00
Carter moteur Turbo	930.101.914.00	930.101.912.00
Pompe à huile	911.107.008.01	901.107.002.06
Tiroir de la soupape de décharge	911.107.512.00	901.107.512.01
Ressort de la soupape de décharge		901.107.531.00
Bouchon fileté de la soupape de décharge	999.064.010.02	999.064.016.02
Joint de la soupape de décharge		900.123.071.30

Lors d'une réparation, il faut observer ce qui suit:

La seule pièce de rechange livrée à l'avenir sera la version modifiée du carter moteur comprenant la soupape de décharge. Après épuisement des stocks (voir instructions de montage), cette version de carter moteur devra être utilisée conjointement avec la pompe à huile modifiée, même pour les moteurs Turbo 2,7 l et 930 construits avant la sortie du modèle 1976. La pompe à huile de version ancienne continue à être livrable.

Instructions de montage:

Les pompes de version nouvelle ne doivent être montées que conjointement avec les nouveaux carters moteur et les nouvelles soupapes de décharge pour éviter l'encombrement du fond du carter moteur.

Les pompes de version ancienne peuvent, lors d'un remplacement, être également montées conjointement avec les nouveaux carters moteur et les nouvelles soupapes de décharge - il en résulte toutefois une réduction minime des taux de pression d'huile.

Les soupapes de décharge de version nouvelle peuvent être utilisées dans les anciens carters moteur - aucune conséquence négative.

Cependant, il n'est pas possible de monter les soupapes de décharge de version ancienne dans les nouveaux carters moteur - absence de pression d'huile!